

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

.....

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Råd

81/1032/EØF:

- * Rådets afgørelse af 7. december 1981 om vedtagelse af et flerårigt forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for biomolekylær teknik (indirekte aktion april 1982 - marts 1986) 1

Kommission

81/1033/EØF:

- * Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Forbundsrepublikken Tyskland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garanti-sektionen 5

81/1034/EØF:

- * Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Forbundsrepublikken Tyskland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garanti-sektionen 7

81/1035/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af kongeriget Belgien forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	9
81/1036/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af kongeriget Belgien forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	11
81/1037/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af kongeriget Danmark forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	13
81/1038/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af kongeriget Danmark forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	15
81/1039/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Den franske Republik forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	17
81/1040/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Den franske Republik forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	19
81/1041/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Irland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	21
81/1042/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Irland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	23
81/1043/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Den italienske Republik forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	25
81/1044/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Den italienske Republik forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	27

81/1045/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af storhertugdømmet Luxembourg forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	29
81/1046/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af storhertugdømmet Luxembourg forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	31
81/1047/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af kongeriget Nederlandene forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	33
81/1048/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af kongeriget Nederlandene forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	35
81/1049/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Det forenede Kongerige forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	37
81/1050/EØF:	
* Kommissionens beslutning af 16. november 1981 om afslutning af de af Det forenede Kongerige forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen	39

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS AFGØRELSE

af 7. december 1981

om vedtagelse af et flerårigt forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for biomolekylær teknik (indirekte aktion april 1982 – marts 1986)

(81/1032/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har i henhold til artikel 2 i traktaten bl.a. til opgave at fremme en harmonisk udvikling af den økonomiske virksomhed i Fællesskabet som helhed, en varig og afbalanceret ekspansion og en hurtigere højnelse af levestandarden;

Rådet har i sin resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers første handlingsprogram på det videnskabelige og teknologiske område ⁽³⁾ understreget, at alle disponible metoder og midler, herunder indirekte aktioner, bør tages i brug på passende måde;

et forsknings- og uddannelsesprogram for Fællesskabet inden for biomolekylær teknik er nødvendigt til virkeliggørelse af ovennævnte mål og specielt til udvikling af ny teknologi, der fører til:

- udvikling af bedre produkter fra landbrug og bio-industri,
- fastlæggelse af mere effektive og mere sikre produktionsmetoder,
- formindskelse af energiforbruget og forbedring af betalingsbalancen;

det er nødvendigt at foretage forsøg for at vurdere de biologiske risici, som kan være forbundet med anvendelse af biomolekylær teknik i landbrug og industri, og at arrangere kurser i god mikrobiologisk praksis;

fremme af uddannelsen anses for at være nødvendig for landbrugets og industriens udnyttelse af bioteknologien;

det er hensigtsmæssigt at fremme personalemobiliteten mellem de organisationer, der samarbejder om gennemførelsen af programmet;

traktaten indeholder ikke den fornødne særlige hjemmel hertil;

Udvalget for teknisk og videnskabelig Forskning (CREST) har afgivet udtalelse om Kommissionens forslag

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Et forsknings- og udviklingsprogram inden for biomolekylær teknik for Det europæiske økonomiske Fællesskab

⁽¹⁾ EFT nr. C 327 af 15. 12. 1980, s. 37.

⁽²⁾ EFT nr. C 230 af 8. 9. 1980, s. 11.

⁽³⁾ EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 6.

fastlægges, således som det fremtræder i bilaget, for en periode på fire år fra den 1. april 1982.

Artikel 2

Kommissionens drager omsorg for programmets gennemførelse, der sker i to faser. Første fase strækker sig fra 1. april 1982 til den i artikel 5 fastsatte revision og anden fase fra denne revision til 31. marts 1986.

Artikel 3

De bevillinger, der er afsat til det allerede vedtagne programs gennemførelse, og som er fastsat til 8 mio ECU, heri medregnet udgifterne til 3 ansatte, opføres på De europæiske Fællesskabers budget.

De nødvendige bevillinger og det nødvendige personale til gennemførelse af programmet vil blive taget op til ny vurdering i forbindelse med den i artikel 5 nævnte revision af programmet.

Artikel 4

Med henblik på at bistå Kommissionen med programmets gennemførelse nedsættes der et rådgivende udvalg for forvaltning af forsknings- og uddannelsesprogrammet inden for biomolekylær teknik, hvis mandat er i overensstemmelse med Rådets resolution af 18. juli 1977 ⁽¹⁾.

Artikel 5

Programmet tages op til revision i løbet af det andet år efter passende procedurer, og efter at der er indhentet udtalelse fra det i artikel 4 omhandlede udvalg. Afgørelsen om revision træffes senest den 31. marts 1984.

Artikel 6

Udbredelsen af den viden, som opnås ved programmets gennemførelse, sker i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2380/74 ⁽²⁾.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 1981.

På Rådets vegne
CARRINGTON
Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 192 af 11. 8. 1977, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1.

BILAG

PROGRAM VEDRØRENDE BIOMOLEKYLÆR TEKNIK

1. Udvikling af nye reaktorer, der anvender immobiliserede multienzymsystemer, herunder sådanne, som kræver multifasemiljø og cofaktor-regeneration

Der lægges særlig vægt på udvikling af nye metoder til immobilisering af:

- a) enkeltzymer eller enzymkombinationer, som kan syntetisere finkemikalier med stor værditilvækst, med særligt henblik på cofaktorregeneration og stabilisering af enzymer i ikke-vandigt eller flerfaset miljø. Endvidere fremme af kinetiske undersøgelser af stoffluxen i reaktorer, der anvender disse nye systemer,
- b) celler, særlig plante-, gær- og pattedyrceller,
- c) subcellulære organeller, såsom peroxisomer, chloroplaster, mitochondrier og mikrosomer.

2. Udvikling af bioreaktorer til detoksificering af mennesker

Udvikling af nye metoder, hvorved anvendes immobiliserede enzymer til fjernelse af toksiske stoffer fra den menneskelige organisme, særlig udvikling af biokompatible enzymmedier (dvs. ikke-toksiske, immunokompatible, trombokompatible, bionedbrydelige) og af bærere forsynet med særlige sensorer og tropismer til målretning af exogene enzymer.

3. Overførsel af gener af forskellig oprindelse til bakterien *Escherichia coli*, gæren *Saccharomyces cerevisiae* og andre egnede organismer

Dette projekt tager specielt sigte på:

- a) kemisk opbygning af »syntetiske gener«,
- b) udvikling af mutationsredskaber (f.eks. locus-specifik mutagenese),
- c) overvindelse af ekspressionsbarriererne for bestemte proteiner,
- d) forhindring af enzyms nedbrydning i fremmed miljø ved sådanne teknikker som repression af proteolytisk aktivitet i værtscellen eller ved at hæfte det ønskede protein sammen med et andet, der udskilles ekstracellulært,
- e) posttranslational modificering, f.eks. ved glykosylering,
- f) undersøgelse af muligheden for at fremme indsamling og lagring (f.eks. som mRNA eller efter kloning i plasmider) af sjældent materiale, såsom tumorer, med evne til at syntetisere abnormt store mængder af specifikke hormoner. Sådant materiale vil kunne uddeles til interesserede laboratorier i Fællesskabet.

4. Udvikling af kloningssystemer

Kloning af fremmede gener i bakterien *Escherichia coli* udføres nu rutinemæssigt i mange laboratorier, men der er ikke hidtil i større omfang arbejdet med kloning og ekspresion i andre organismer, som må formodes at være af stor betydning for europæisk industri og landbrug. Det første skridt er udvikling af praktisk anvendelige vektorer hos en lang række forskellige virus, bakterier, svampe, alger, planter og dyr. Overførte geners stabilitet, regulering og ekspresion vil blive undersøgt som led i dette projekt og projekterne 3 og 5.

5. Gen-overførsel hos mikroorganismer og planter af betydning for landbruget

- a) Udvikling og forbedring af metoder til indførelse, når det skønnes nødvendigt til landbrugsformål, af fremmed genetisk information i mikroorganismer og planter, som spiller en vigtig rolle i europæisk landbrug. Alle metoder, der må formodes at muliggøre overførsel af gener mellem arter, der frit i naturen normalt ikke udveksler genetisk information, må tages i betragtning inden for dette

underprojekt. Der vil imidlertid blive lagt særlig vægt på moderne teknikker, herunder hybridisering af somatiske celler, overførsel af individuelle kromosomer og udvikling af kloningssystemer samt anvendelse heraf.

- b) Analyse og kontrol af overførte geners stabilitet, regulering og ekspresion.
 - c) Analyse og kontrol af planteregeneration *in vitro* dvs. produktion af differentierede organismer fra isolerede celler dyrket *in vitro*, hvilket er en af de første betingelser for at opnå gode resultater med projekter baseret på rekombinant DNA-teknologi eller somatisk hybridisering til forbedring af kulturplanter.
6. **Forbedring af metoder til påvisning af kontamination og til vurdering af mulige risici i forbindelse med anvendelse af biomolekylær teknik inden for landbrug og industri**
- a) Forbedring af metoder til påvisning af kontamination (herunder mutationer og bakteriofag- eller plasmidforårsagede variationer af forsøgsstammen).
 - b) Udvikling af procedurer til vurdering af risici, der måtte være forbundet med eksperimental eller industriel anvendelse af mikroorganismer samt ved anvendelse af biomolekylær teknik i stor målestok.
-

KOMMISSION

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Forbundsrepublikken Tyskland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den tyske tekst er den eneste autentiske)

(81/1033/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Forbundsrepublikken Tyskland har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1974, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70; for visse udgiftstyper har Kommissionen imidlertid ikke kunnet sikre sig, at der førtes et separat regnskab for udgifterne under Fonden, garantisektionen;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsafslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbru-

get, garantisektionen⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig DM 17 681 510,94 ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til offentlig oplagring af oksekød kan en del af udgifterne, nemlig DM 94 862,12, ikke finansieres på indeværende tidspunkt, da det er nødvendigt forinden at foretage en supplerende undersøgelse, men beløbet kan eventuelt anerkendes senest ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1976 –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Forbundsrepublikken Tyskland afholdte udgifter for regnskabsåret 1974, som anerkendes som

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

påhvilede Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til DM 2 101 350 638,89.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Forbundsrepublikken Tyskland har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1974, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Tyskland er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1974

(i DM)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1973	- 2 114 679,76
2. Forskud for regnskabsåret 1974	2 288 232 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1974	2 286 117 320,24
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1974 og som er godkendt som påhvilede EUGFL, garantisektionen	
— Bundeskasse Hamburg-Jonas	401 425 035,51
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Getreide	85 633 878,17
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette	631 805 162,15
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Zucker	69 582 096,23
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Schlachtvieh	324 195 984,45
— Bundesamt für Ernährung und Forsten	588 708 482,38
	I alt 2 101 350 638,89
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	184 766 681,35

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Forbundsrepublikken Tyskland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den tyske tekst er den eneste autentiske)

(81/1034/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Forbundsrepublikken Tyskland har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1975, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70; for visse udgiftstyper har Kommissionen imidlertid ikke kunnet sikre sig, at der førtes et separat regnskab for udgifterne under Fonden, garantisektionen;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Det europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig DM 32 894 745,37 ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Forbundsrepublikken Tyskland afholdte udgifter for regnskabsåret 1975, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til DM 2 160 164 617,69.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Forbundsrepublikken Tyskland har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1975, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Tyskland er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1975

(i DM)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	184 766 681,35
2. Forskud for regnskabsåret 1975	2 066 436 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1975	2 251 202 681,35
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1975 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Bundeskasse Hamburg-Jonas	473 407 437,44
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Getreide	150 229 124,18
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette	378 130 659,44
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Zucker	79 367 211,75
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Schlachtvieh	219 068 475,40
— Bundesamt für Ernährung und Forsten	859 961 709,48
I alt	2 160 164 617,69
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1975	91 038 063,66

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af kongeriget Belgien forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den franske og den nederlandske tekst er de eneste autentiske)

(81/1035/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

kongeriget Belgien har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1974, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision

konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig bfr. 301 486 060, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til offentlig oplagring af smør kan bfr. 10 313 037 til dækning af en del af de udgifter, hvis finansiering der var blevet taget forbehold for ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1973, finansieres, da de fornødne bevisdokumenter er fremskaffet;

denne beslutning foregriber ikke resultaterne af de igangværende undersøgelser inden for mejerisektoren -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af kongeriget Belgien afholdte udgifter for regnskabsåret 1974, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til bfr. 7 112 791 259.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Belgien har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1974, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til kongeriget Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

(2) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

(3) EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Belgien er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1974

(i bfr.)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1973	64 876 827
2. Forskud for regnskabsåret 1974	7 520 000 000
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1974	7 584 876 827
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1974 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— OCCL	3 019 678 338
— OBEA	3 334 078 950
— ONL	759 033 971
	<hr/>
I alt	7 112 791 259
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	472 085 568

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af kongeriget Belgien forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den franske og den nederlandske tekst er de eneste autentiske)

(81/1036/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

kongeriget Belgien har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1975, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision

konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig bfr. 40 037 299,50, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til offentlig oplagring af smør kan en del af udgifterne, nemlig bfr. 4 593 750, ikke finansieres på indeværende tidspunkt, da det er nødvendigt forinden at foretage en supplerende undersøgelse, men beløbet kan eventuelt anerkendes senest ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1976;

denne beslutning foregriber ikke resultaterne af de igangværende undersøgelser inden for mejerisektoren -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af kongeriget Belgien afholdte udgifter for regnskabsåret 1975, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til bfr. 8 789 084 723,50.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Belgien har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1975, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til kongeriget Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Belgien er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1975

	<i>(i bfr.)</i>
1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	472 085 568,00
2. Forskud for regnskabsåret 1975	8 795 000 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1975	9 267 085 568,00
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1975 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— OCCL	3 353 228 579,00
— OBEA	4 686 976 372,50
— ONL	748 879 772,00
I alt	8 789 084 723,50
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1975	478 000 844,50

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af kongeriget Danmark forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den danske tekst er den eneste autentiske)

(81/1037/EØG)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

kongeriget Danmark har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1974, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsafslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og

interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig dkr. 1 599 974,85, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af kongeriget Danmark afholdte udgifter for regnskabsåret 1974, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til dkr. 2 150 697 122,15.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som kongeriget Danmark har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1974, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til kongeriget Danmark.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Danmark er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1974*(i dkr.)*

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1973	- 2 390 174,69
2. Forskud for regnskabsåret 1974	2 197 500 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1974	2 195 109 825,31
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1974 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Landbrugsministeriet, EF-direktoratet	2 150 695 122,15
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	44 412 703,16

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af kongeriget Danmark forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den danske tekst er den eneste autentiske)

(81/1038/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

kongeriget Danmark har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1975, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagesår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og

interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig dkr. 1 050 396,44, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af kongeriget Danmark afholdte udgifter for regnskabsåret 1975, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til dkr. 2 334 379 676,73.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som kongeriget Danmark har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1975, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til kongeriget Danmark.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Danmark er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1975*(i dkr.)*

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	44 412 703,16
2. Forskud for regnskabsåret 1975	2 295 000 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1975	2 339 412 703,16
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1975 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Landbrugsministeriet, EF-direktoratet	2 334 379 676,73
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1975	5 033 026,43

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Den franske Republik forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den franske tekst er den eneste autentiske)

(81/1039/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Den franske Republik har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1974, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70; for visse udgiftstyper har Kommissionen imidlertid ikke kunnet kontrollere de originale bilag eller sikre sig, at der førtes et separat regnskab for udgifterne under Fonden, garantisektionen;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvillende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler

inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig ffr. 90 162 814,11, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til offentlig oplagring af smør kan en del af udgifterne, nemlig ffr. 2 057 132,23, ikke finansieres på indeværende tidspunkt, da det er nødvendigt forinden at foretage en supplerende undersøgelse, men beløbet kan eventuelt anerkendes senest ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1976;

denne beslutning foregriber ikke resultaterne af de igangværende undersøgelser i frugt- og grønsagssektoren -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Den franske Republik afholdte udgifter for regnskabsåret 1974, som anerkendes som påhvillende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til ffr. 3 793 004 893,73.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Den franske Republik har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1974, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Den franske Republik er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1974

(i ffr.)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1973	191 546 906,32
2. Forskud for regnskabsåret 1974	4 173 973 785,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1974	4 365 520 691,32
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1974 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— ONIC	471 079 056,03
— FORMA	2 628 800 875,23
— FIRS	216 886 072,65
— SIDO	21 200 652,92
— Service des Alcools	- 393,28
— CCPM	1 746 142,82
— ONIBEV	782 723 037,19
— ACCT	- 329 430 549,83
	<hr/>
I alt	3 793 004 893,73
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	572 515 797,59

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Den franske Republik forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den franske tekst er den eneste autentiske)

(81/1040/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Den franske Republik har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1975, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70; for visse udgiftstyper har Kommissionen imidlertid ikke kunnet kontrollere de originale bilag eller sikre sig, at der førtes et separat regnskab for udgifterne under Fonden, garantisektionen;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsafslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler

inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig ffr. 633 761 320,43, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til støtten til destillation af bordvine kan en del af udgifterne, nemlig ffr. 503 779 715,76, ikke finansieres på indeværende tidspunkt, da det er nødvendigt forinden at foretage en supplerende undersøgelse, men beløbet kan eventuelt anerkendes senest ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1976;

denne beslutning foregriber ikke resultaterne af den igangværende undersøgelse i frugt- og grønsagssektoren –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Den franske Republik afholdte udgifter for regnskabsåret 1975, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til ffr. 5 877 407 433,44.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Den franske Republik har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1975, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Frankrig er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1975

	<i>(i ffr.)</i>
1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	572 515 797,59
2. Forskud for regnskabsåret 1975	6 190 144 755,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1975	6 762 660 552,59
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1975 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— ONIC	1 464 637 256,01
— FORMA	2 630 465 918,06
— FIRS	309 457 643,21
— SIDO	80 782 465,28
— Service des Alcools	—
— CCPM	9 514 371,97
— ACCT	187 346 242,66
— ONIBEV	1 195 203 536,25
	<hr/>
I alt	5 877 407 433,44
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1975	885 253 119,15

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Irland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den engelske tekst er den eneste autentiske)

(81/1041/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Irland har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1974, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsafslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og

interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig I £ 429 007,10, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Irland afholdte udgifter for regnskabsåret 1974, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til I £ 75 621 237,59.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Irland har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1974, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Irland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Irland er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1974

	(i £)
1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1973	854 739,61
2. Forskud for regnskabsåret 1974	68 575 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1974	67 720 260,39
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1974 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Department of Agriculture and Fisheries	75 621 237,59
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	-7 900 977,20

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Irland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den engelske tekst er den eneste autentiske)

(81/1042/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Irland har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1975, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagesår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og

interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig I £ 750 156,46, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Irland afholdte udgifter for regnskabsåret 1975, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til I £ 98 577 414,86.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Irland har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1975, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Irland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Irland er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1975

(i L£)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	- 7 900 977,20
2. Forskud for regnskabsåret 1975	95 625 062,50
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1975	87 724 085,30
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1975 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Department of Agriculture and Fisheries	98 577 414,86
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1975	- 10 853 329,56

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Den italienske Republik forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den italienske tekst er den eneste autentiske)

(81/1043/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Den italienske Republik har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1974, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsafslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilde Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilgæstår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision

konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig lire 1 162 663 364, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres; medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til støtte til omlagring af bordvine kan lire 61 228 460 til dækning af en del af de udgifter, hvis finansiering der var blevet taget forbehold for ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1973, finansieres på baggrund af supplerende oplysninger fra medlemsstaten;

denne beslutning foregriber ikke resultaterne af de igangværende undersøgelser i frugt- og grønsagssektoren –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Den italienske Republik afholdte udgifter for regnskabsåret 1974, som anerkendes som påhvilde Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til lire 320 154 647 151.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Den italienske Republik har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1974, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Italien er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1974

	<i>(i lire)</i>
1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1973	56 650 104 771
2. Forskud for regnskabsåret 1974	278 190 150 474
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1974	334 840 255 245
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1974 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Intendenza di finanza (Roma)	46 224 196 461
— Azienda interventi mercati agricoli	267 470 859 951
— Cassa Conguaglio zucchero	6 459 590 739
— Ente nazionale risi	—
	<hr/>
I alt	320 154 647 151
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	14 685 608 094

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Den italienske Republik forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den italienske tekst er den eneste autentiske)

(81/1044/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Den italienske Republik har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1975, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsafslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvillende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision

konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig lire 9 819 532 338 ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til offentlig oplagring af oksekød kan en del af udgifterne, nemlig lire 229 362 596, ikke finansieres på indeværende tidspunkt, men kan eventuelt senere anerkendes, når igangværende retssager er afsluttet;

denne beslutning foregriber ikke resultaterne af de igangværende undersøgelser i frugt- og grønsagssektoren –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Den italienske Republik afholdte udgifter for regnskabsåret 1975, som anerkendes som påhvillende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til lire 569 794 296 041.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Den italienske Republik har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1975, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Italien er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1975

(i lire)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	14 685 608 094
2. Forskud for regnskabsåret 1975	547 224 372 900
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1975	561 909 980 994
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1975 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Ministero delle Finanze: D.G. Dogane	157 592 630
— Intendenza di finanza (Roma)	145 681 059 292
— Azienda interventi mercati agricoli	418 413 616 330
— Cassa Conguaglio zucchero	5 542 027 789
— Ente nazionale risi	—
I alt	569 794 296 041
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1975	-7 884 315 047

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af storhertugdømmet Luxembourg forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den franske tekst er den eneste autentiske)

(81/1045/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

storhertugdømmet Luxembourg har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1974, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og

interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig lfr. 1 124,10, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af storhertugdømmet Luxembourg afholdte udgifter for regnskabsåret 1974, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til lfr. 98 804 374,40.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som storhertugdømmet Luxembourg har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1974, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til storhertugdømmet Luxembourg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i storhertugdømmet Luxembourg er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1974

(i lfr.)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1973	- 2 857 393,20
2. Forskud for regnskabsåret 1974	101 000 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1974	98 142 606,80
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1974 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Ministère de l'agriculture	98 804 374,40
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	- 661 767,60

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af storhertugdømmet Luxembourg forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den franske tekst er den eneste autentiske)

(81/1046/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

storhertugdømmet Luxembourg har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1975, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at de deklarerede udgifter opfylder denne betingelse, og de kan følgelig finansieres –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af storhertugdømmet Luxembourg afholdte udgifter for regnskabsåret 1975, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til lfr. 271 799 272.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som storhertugdømmet Luxembourg har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1975, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til storhertugdømmet Luxembourg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

(²) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

(³) EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i storhertugdømmet Luxembourg er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1975

(i lfr.)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	- 661 767,60
2. Forskud for regnskabsåret 1975	271 731 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1975	271 069 232,40
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1975 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	271 799 272,00
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1975	- 730 039,60

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af kongeriget Nederlandene forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den nederlandske tekst er den eneste autentiske)

(81/1047/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

kongeriget Nederlandene har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1974, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisek-

tionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig fl. 22 131 015,82, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til eksportrestitutioner for korn til tredjelande kan fl. 5 224 646,32 til dækning af de udgifter, hvis finansiering der var blevet taget forbehold for ved afslutningen af regnskaberne for 1973 finansieres, efter at de fornødne bevisdokumenter er fremskaffet; fl. 2 973 554,06 kan ikke finansieres på indeværende tidspunkt, da det er nødvendigt forinden at foretage en supplerende undersøgelse, men beløbet kan eventuelt anerkendes senest ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1976;

fl. 1 602 539,53 til dækning af en del af de udgifter, der blev meddelt i 1974 for den samme foranstaltning, kan ikke finansieres på indeværende tidspunkt af tilsvarende årsager, men kan eventuelt anerkendes senest ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1976 –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af kongeriget Nederlandene afholdte udgifter for regnskabsåret 1974, som anerkendes som påhvi-

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

lende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til fl. 1 606 852 382,86.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til kongeriget Nederlandene.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som kongeriget Nederlandene har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1974, afsluttes som anført i bilaget.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i kongeriget Nederlandene er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1974

(i lfr.)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1973	28 134 641,84
2. Forskud for regnskabsåret 1974	1 693 074 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1974	1 721 208 641,84
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1974 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— V.I.B.	39 420 678,74
— Produktschap akkerbouw	270 718 550,43
— Produktschap vee en vlees	185 847 621,06
— Produktschap zuivel	1 097 989 377,71
— Produktschap vetten	111 405,05
— Produktschap groenten en fruit	8 483 496,79
— Produktschap pluimvee en eieren	23 270 082,94
— Produktschap vis en visprodukten	650 047,32
— Invoerrechten en accijnzen	- 19 638 877,18
	<hr/>
I alt	1 606 852 382,86
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	114 356 258,98

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af kongeriget Nederlandene forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den nederlandske tekst er den eneste autentiske)

(81/1048/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

kongeriget Nederlandene har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1975, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og

interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig fl. 1 006 666,81, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af kongeriget Nederlandene afholdte udgifter for regnskabsåret 1975, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til fl. 1 713 598 994,56.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som kongeriget Nederlandene har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1975, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til kongeriget Nederlandene.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

(2) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

(3) EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i kongeriget Nederlandene er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1975

	<i>(i fl.)</i>
1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	114 356 258,98
2. Forskud for regnskabsåret 1975	1 700 676 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1975	1 815 032 258,98
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1975 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— VIB	85 390 394,13
— Produktschap akkerbouw	359 715 855,15
— Produktschap vee en vlees	219 517 540,58
— Produktschap zuivel	1 044 143 161,21
— Produktschap vetten	8 194 466,42
— Produktschap groenten en fruit	6 992 609,84
— Produktschap pluimvee en eieren	14 811 065,96
— Produktschap vis en visprodukten	3 152 635,02
— Invoerrechten en accijnzen	- 28 318 733,75
I alt	1 713 598 994,56
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1975	101 433 264,42

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Det forenede Kongerige forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1974, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den engelske tekst er den eneste autentiske)

(81/1049/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Det forenede Kongerige har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1974, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som

kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig £ 935 861,00, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til eksportrestitutioner i forbindelse med udførsel til tredjelande kan en del af de deklarerede udgifter, nemlig £ 534 935,54, ikke finansieres på indeværende tidspunkt, da det er nødvendigt forinden at foretage en supplerende undersøgelse, men beløbet kan eventuelt anerkendes senest ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1976 –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Det forenede Kongerige afholdte udgifter for regnskabsåret 1974, som anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til £ 110 635 044,80.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Det forenede Kongerige har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1974, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Det forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

(2) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

(3) EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Det forenede Kongerige er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1974

	<i>(i £)</i>
1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1973	330 419,60
2. Forskud for regnskabsåret 1974	113 950 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1974	114 280 419,60
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1974 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Intervention Board for Agricultural Produce	110 635 044,80
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	3 645 374,80

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. november 1981

om afslutning af de af Det forenede Kongerige forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1975, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den engelske tekst er den eneste autentiske)

(81/1050/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Det forenede Kongerige har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på at afslutte regnskaberne for regnskabsåret 1975, og denne har foretaget nogle af de revisioner på stedet, som er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen⁽³⁾, omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende år, og som er anerkendt som påhvillende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de finansielle fællesskabsmidler, der tilbagestår disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner til udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; på baggrund af den foretagne revision

konstateres det, at en del af udgifterne, nemlig £ 432 316,39, ikke opfylder denne betingelse, og de kan følgelig ikke finansieres: medlemsstaten har fået meddelelse om disse fradrag i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

med hensyn til eksportrestitutioner i forbindelse med udførsel til tredjelande, kan en del af de deklarerede udgifter, nemlig £ 477 993,01, ikke finansieres på indeværende tidspunkt, da det er nødvendigt forinden at foretage en supplerende undersøgelse, men beløbet kan eventuelt anerkendes senest ved afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1976 –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Det forenede Kongerige afholdte udgifter for regnskabsåret 1975, som anerkendes som påhvillende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til £ 338 970 557,28.

2. Regnskaberne for de kontorer og organer, som Det forenede Kongerige har bemyndiget til at betale de udgifter, der finansieredes gennem Fonden, garantisektionen, i løbet af regnskabsåret 1975, afsluttes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Det forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

BILAG

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Det forenede Kongerige er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1975

(i £)

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1974	3 645 374,80
2. Forskud for regnskabsåret 1975	337 583 564,20
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1975	341 228 939,00
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1975 og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen	
— Intervention Board for Agricultural Produce	338 970 557,28
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1975	3 258 381,72
